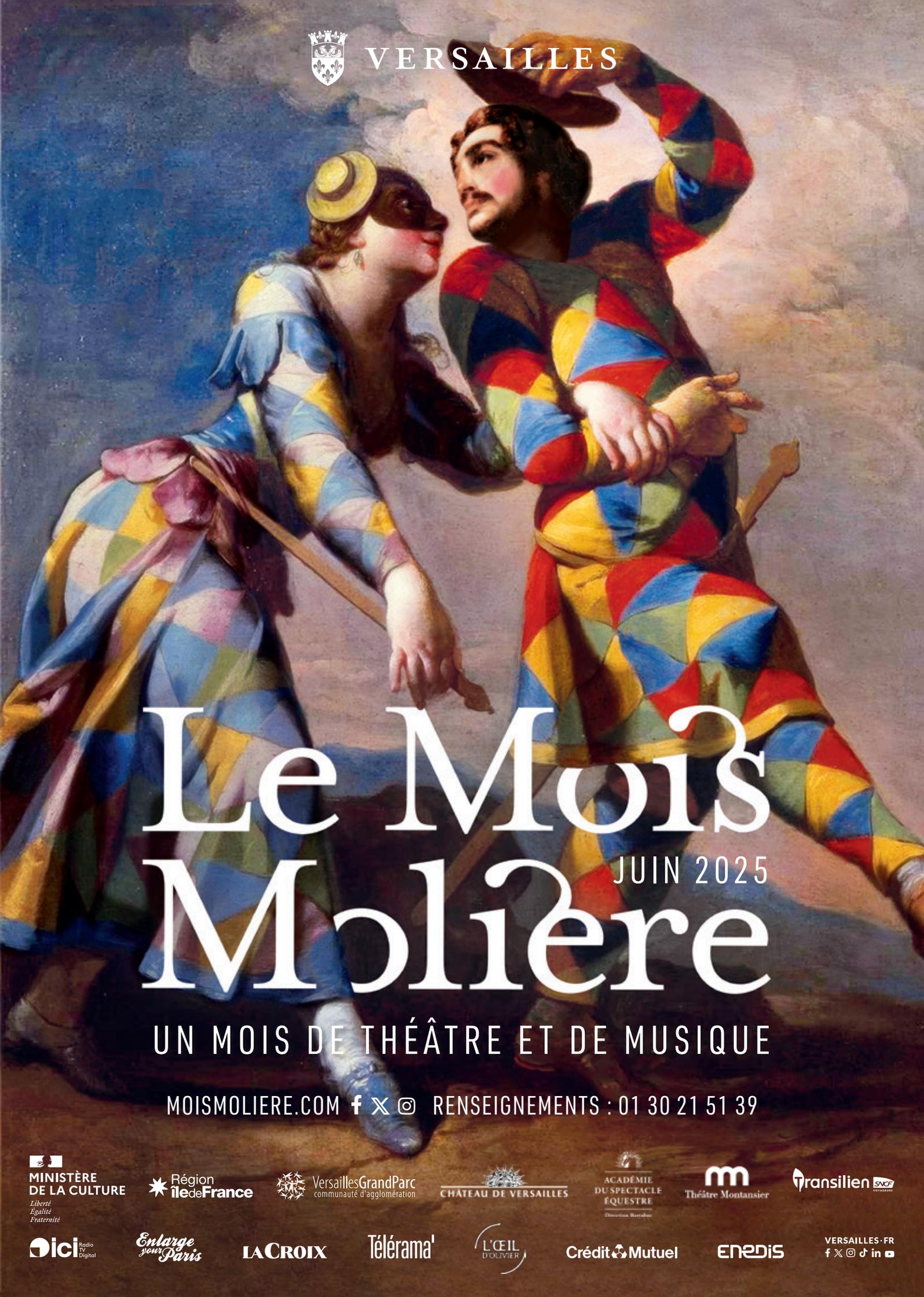




VERSAILLES



Le Mois Molière

JUIN 2025

UN MOIS DE THÉÂTRE ET DE MUSIQUE

MOISMOLIERE.COM RENSEIGNEMENTS : 01 30 21 51 39

MINISTÈRE DE LA CULTURE
*Liberté
Égalité
Fraternité*

Région Île de France

Versailles Grand Parc
communauté d'agglomération

CHÂTEAU DE VERSAILLES

ACADÉMIE DU SPECTACLE ÉQUESTRE
Direction Barthelemy

Théâtre Montansier

Transilien SNCF

ICI
Radio TV Digital

Enlarge your Paris

LACROIX

Télérama'

L'ŒIL D'OLIVIER

Crédit Mutuel

ENEDIS

VERSAILLES · FR

UN MOIS DE THÉÂTRE ET DE MUSIQUE

29^E
EDITION

LE MOIS
MOLIERE
EN CHIFFRES

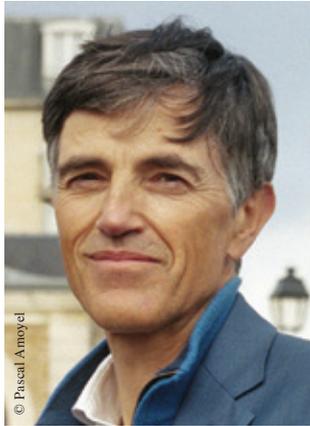
330
REPRESENTATIONS

1000
COMEDIENS
ET MUSICIENS

62 LIEUX

150 000
SPECTATEURS

LE MOIS MOLIERE, UNE PÉPINIÈRE DE TALENTS



À entendre certains commentaires, le théâtre serait en péril : concurrence des séries télévisées, recul de la lecture, manque d'intérêt des jeunes, coûts de production croissants...les Cassandre annonçant des temps difficiles pour le spectacle vivant sont nombreux.

Il est vrai que la crise de financement des collectivités locales amène certaines d'entre elles à revoir brutalement à la baisse leurs aides à la culture. A Versailles, nous pensons que la période angoissante de tensions internationales et nationales que nous traversons rend nécessaire le maintien de nos efforts.

Cette vingt-neuvième édition du Mois Molière ne dérogera donc pas à sa vocation de soutien à la création et à la diffusion. La programmation que vous pourrez découvrir dans les pages suivantes est riche en nouveautés et en reprises de spectacles récents,

"CETTE ANNÉE, J'AI AINSI SOUHAITÉ METTRE À L'HONNEUR LE THÉÂTRE CONTEMPORAIN MAIS AUSSI DES TEXTES D'AUTEURS CLASSIQUES TELS BEAUMARCHAIS, FEYDEAU, RACINE, SHAKESPEARE, DOSTOÏEVSKI, MOLIERE..."

Le Mois Molière se diffuse dans tous les quartiers soit gratuitement avec de nombreux spectacles de rues, soit avec des prix d'entrée très faibles pour permettre à tous d'y accéder facilement. Une soixantaine de lieux accueilleront ainsi cette année des spectacles.

LE MOIS MOLIERE EST AUSSI, DEPUIS SON ORIGINE, UN FESTIVAL QUI RASSEMBLE.

Rassembler, c'est aussi permettre l'expression des troupes de théâtre amateur sans oublier la place de la musique avec une programmation diversifiée de concerts et de chorales ; le fil conducteur de ce festival depuis sa création en 1996.

Enfin, le Mois Molière renforce son lien avec le festival d'Avignon : l'an dernier, l'aventure d'un nouveau lieu de spectacle dans l'ancien Carmel d'Avignon a rencontré un grand succès, nos spectacles faisant quasi salle comble rapidement. Une nouvelle demande m'a été adressée par les propriétaires du réputé théâtre du Petit Louvre pour assurer sa programmation. Le Mois Molière sera ainsi présent dans trois salles du Off. Une grande joie de pouvoir ainsi accompagner nos troupes dans ces moments difficiles.

Cette année encore, le Mois Molière rassemblera tous les théâtres pour tous les publics !

François de Mazières
Créateur du Mois Molière
Programmeur du Festival

LE MOIS MOLIERE 2025

THÉÂTRE : LES TEMPS FORTS



LE CHANT DES LIONS

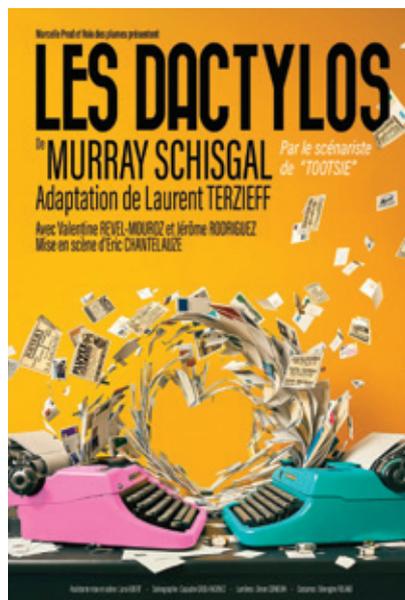
CRÉATION

DE JULIEN DELPECH
ET ALEXANDRE FOULON
MISE EN SCÈNE DE CHARLOTTE
MATZNEFF

COUR DE LA GRANDE ÉCURIE
31 MAI (20H30) / 1^{er} JUIN (17H)

Octobre 1933 : Germaine Sablon, chanteuse lyrique à la carrière brisée par les aléas de la vie, tente de retrouver la lumière des projecteurs. Ce soir-là, elle se produit dans un cabaret et face à elle, Joseph Kessel, auteur, aviateur et aventurier tourmenté, tombe sous son charme. Mais la guerre arrive et transforme radicalement la vie de nos deux amants. Toutes les chansons de Germaine Sablon sont tombées dans l'oubli... Toutes, sauf une, écrite par Joseph Kessel : *Le Chant des partisans*. Ce chant, hymne de la résistance, avait pour but d'unir et de motiver les résistants afin qu'ils jouent un rôle décisif lors du débarquement. Mais si la face cachée de cette chanson était finalement une déclaration d'amour ? Les histoires d'amour, souvent, finissent mal. Mais certaines changent le cours de l'Histoire.

Distribution : Mehdi Bourayou, Vanessa Cailhol, Éric Chantelauze, Élodie Colin, Thierry Pietra, Thibault Pinson



LES DACTYLOS

CRÉATION

DE MURRAY SCHISGAL
MISE EN SCÈNE D'ERIC
CHANTELAUZE
ADAPTATION LAURENT TERZIEFF

CONSERVATOIRE
À RAYONNEMENT RÉGIONAL
1^{er} JUIN (19H)

New-York.1964. Dans le bureau d'une petite société commerciale. Nous retrouvons Paul, fraîchement engagé pour taper des adresses à la machine. Avec sa collègue Sylvia qui se plaît à lui apprendre le travail et les petites manies du patron, va se nouer au fil d'une vie qui défile en une journée, une relation particulière dans laquelle chacun va dévoiler ses ambitions, ses désirs, ses renoncements et ses amours. Avec des dialogues vifs et un humour mordant, cette comédie romantique et sociale, écrite par le scénariste du film "Tootsie" et adaptée par Laurent Terzieff, dépeint avec légèreté les rêves, les espoirs et les maladroitures de ces employés de bureau.

Distribution : Jérôme Rodriguez, Valentine Revel-Mouroz



PASCAL ET DESCARTES

DE JEAN-CLAUDE BRISVILLE
MISE EN SCÈNE DANIEL
ET WILLIAM MESGUICH

COUR DE LA GRANDE ÉCURIE
2 JUIN (20H30)

Le 24 septembre 1647, les deux philosophes les plus célèbres de leur temps se sont rencontrés à huis clos durant plusieurs heures, au couvent des Minimes à Paris. Blaise Pascal, déjà très malade, n'avait alors que 24 ans, René Descartes, 51.

De cet entretien historique, rien n'a filtré, sinon une ou deux courtes notes jetées sur le papier par l'un et l'autre. Jean-Claude Brisville a imaginé librement la conversation qu'ont pu avoir ces deux hommes, à l'opposé l'un de l'autre, et qui se découvrent progressivement. Descartes, rationaliste, réaliste, pragmatique, grand voyageur, bon vivant ; Pascal, mystique ardent, intransigent, malade, tourmenté, exaltant la souffrance et la mort.

Ces lointaines paroles échangées sont un exact miroir tendu à notre propre temps. Que ceux que n'intéressent ni la Raison, ni le Sentiment, ni la Foi, ni la Science et ni Dieu ni le Vide, et ni le Monde, ne viennent pas les entendre.

Distribution : Daniel et William Mesguich



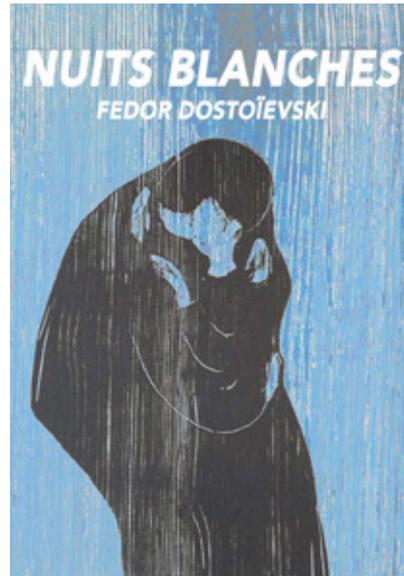
LES CHAISES

D'EUGÈNE IONESCO
MISE EN SCÈNE :
THIERRY HARCOURT

UNIVERSITÉ OUVERTE
2 JUIN / 3 JUIN (21H)

La vie ne serait-elle pas tout simplement un espace-temps un peu fou entre la vie et la mort ? Les êtres humains ne sont-ils pas tous capables de réactions plus ou moins incohérentes, lorsqu'ils approchent de l'abîme ? C'est la situation de la pièce, celle de deux êtres plongés dans une solitude extrême face au crépuscule de leurs vies. On a le sentiment qu'ils ne mourront jamais, tant que l'imagination du jeu à conjurer le sort ne s'éteindra pas. Ionesco devient alors maître du genre, magnifiquement. On rit de cette absurdité, on est ému et c'est au final la poésie qui l'emporte.

Distribution : Frédérique Tirmont et Bernard Crombey



LES NUITS BLANCHES

CRÉATION

D'APRÈS UNE NOUVELLE
DE DOSTOÏEVSKI
MISE EN SCÈNE DE RONAN
RIVIÈRE, COMPAGNIE VOIX
DES PLUMES *

MUSIQUE : RACHMANINOFF

COUR DE LA GRANDE ÉCURIE
3 / 6 JUIN (20H30)

Un homme étrange voit sa vie basculer par sa rencontre nocturne avec une jeune fille. Leur maladresse et leur solitude les rapprochent mais chaque nuit blanche passée ensemble complexifie leurs sentiments et leur relation, et leurs illusions sont rattrapées par la réalité. Une adaptation pour une comédienne, un comédien et un pianiste de la nouvelle de Dostoïevski.

Distribution : Ronan Rivière, Laura Chetrit et Olivier Mazal (pianiste)



LE VILLAGE DE L'ALLEMAND OU LE JOURNAL DES FRÈRES SCHILLER

MOIS MOLIÈRE 2024

D'APRÈS LE ROMAN
DE BOUALEM SANSAL
SUR UNE IDÉE ORIGINALE
DE THIERRY AUZER
MISE EN SCÈNE LUCA
FRANCESCHI

COUR DE LA GRANDE ÉCURIE
4 / 5 JUIN (20H30)

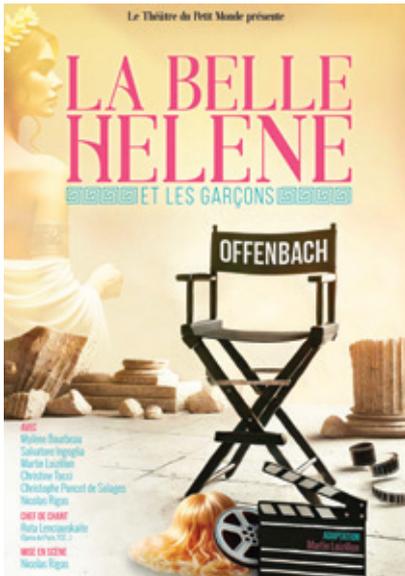
Pour la première fois adaptée au théâtre, la Cie les Asphodèles du Colibri explore cette tension entre mémoire et silence. Inspirée d'une histoire vraie, l'intrigue suit Rachel et Malrich, deux frères que tout oppose, confrontés aux révélations sur le passé nazi de leur père. Le premier s'effondre sous le poids de cette vérité, tandis que le second s'en saisit pour questionner : sommes-nous comptables des fautes de nos parents ? Cette adaptation théâtrale dépasse cette seule question. Elle interroge la capacité de chacun à se réapproprier la parole, à reconquérir la vérité et à faire face au passé pour envisager un avenir. Un récit qui sert de cri contre l'oubli, l'amnésie et le négationnisme. Une parole nécessaire, envers et contre les silences. Avec l'intensité d'une tragédie moderne, la pièce émeut, bouscule et console, rappelant que l'espoir, malgré tout, reste possible. Dans un contexte où Boualem Sansal, auteur de renom et voix majeure du monde francophone, a été arrêté en Algérie, cette œuvre prend une résonance encore plus forte. Elle offre une opportunité unique d'éclairer le public sur les combats pour la liberté d'expression, la justice et la mémoire.

Distribution : Alexandra Nicolaidis, Valerian Moutawe, Frédéric Guittet, Nicolas Moisy, Samuel Camus, Lysiane Clément

*COMPAGNIE EN RÉSIDENCE



SPECTACLES POUR ENFANTS



LA BELLE HÉLÈNE ET LES GARÇONS

CRÉATION

D'APRÈS JACQUES OFFENBACH
ADAPTATION MARTIN LOIZILLON,
LE THÉÂTRE LE PETIT MONDE
MISE EN SCÈNE NICOLAS RIGAS

COUR DE LA GRANDE ÉCURIE
7 JUIN (20H30) / 8 JUIN (17H30)
30 JUIN (20H30)

Quel lien peut-il y avoir entre la plus belle reine de la mythologie grecque, Jacques Offenbach et une série télévisée à succès des années 90 ? Par trois fois à travers l'histoire, Hélène, *la Belle Hélène* a su séduire des millions de personnes ! Le Théâtre du Petit Monde revisite le chef d'œuvre de Jacques Offenbach, *la Belle Hélène*. Toute la merveilleuse musique du célèbre compositeur est là, mais l'intrigue ne se passe plus dans la Grèce antique, peu de temps avant la tragique guerre de Troie, mais au cœur du tournage de la 127^e saison de *la Belle Hélène et les garçons*. On retrouve tout l'esprit satirique du génie Offenbach !

Distribution : Nicolas Rigas, Christine Tocci, Salvatore Ingoglia, Mylène Bourbeau, Christophe Poncet de Solages, Martin Loizillon, Christophe Auzolles.

Musiciens : Ruta Lenciauskaite, Jacques Gandard, Marion Delorme, Robin Defives, Philippe Borecek, Anastasie Lefevre de Rieux, Philippe Cuper.



© Jacky Provost

LES FABLES DE LA FONTAINE

D'APRÈS JEAN DE LA FONTAINE
MISE EN SCÈNE STÉPHANIE
TESSON, PHÉNOMÈNE
ET COMPAGNIE *

Avec une quinzaine de comédiens
et musiciens

LE POTAGER DU ROI
7, 8 ET 14 JUIN – 17H30 / 19H

Deux circuits de 45 minutes de Stéphanie Tesson.

Source intarissable d'inspiration, puisant ses origines dans l'Antiquité, cette œuvre née de la main du Maître des Eaux et Forêt fut en partie composée dans le décor de Versailles, car La Fontaine fréquentait la Cour et ses alentours, avec peu de goût d'ailleurs... Tous les vices et les traits de notre société sont merveilleusement dépeints par le poète et assortis d'une morale, fable après fable. Chacune évoque une saynète presque théâtrale, qui se déroule au cœur d'une Nature spectatrice. Jamais l'alliance de la culture et de la Nature ne fut aussi fertile !

Tarifs : 12€/6€ pour les -18 ans.



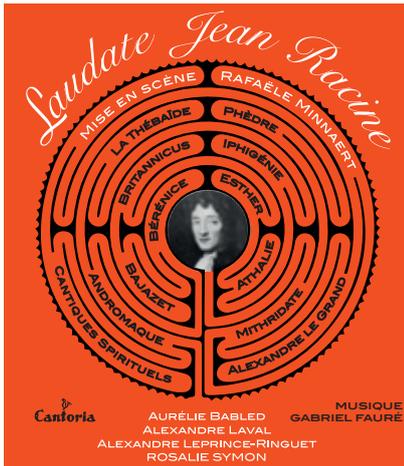
PERCEVAL OU LE CONTE DU GRAAL

D'APRÈS CHRÉTIEN DE TROYES. DE STÉPHANIE
TESSON (PHÉNOMÈNE ET CIE *),
OLIVIER DEPOIX
ET EMMANUELLE HUTEAU

LE POTAGER DU ROI
DIMANCHE 15 JUIN
18H ET 20H

Le Conte du Graal est le premier roman de la langue française, écrit au XII^e siècle par un clerc en lien avec les cours de Flandres et de Champagne, qui se nomme lui-même dans ses œuvres : Chrétien de Troyes. Il appartient au cycle de la Table ronde, qui réunit autour du Roi Arthur, grande figure légendaire ou authentique ayant défendu les peuples celtes contre l'envahisseur germanique au VI^e siècle, une communauté de chevaliers, mus par les mêmes valeurs et le même besoin d'aventures.

Tarifs : 12€/6€ pour les -18 ans.



LAUDATE

DE JEAN RACINE
MISE EN SCÈNE
RAFAËLE MINNAERT

COUR DE L'HOTEL
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
8 JUIN (18H)

Ce spectacle permet de découvrir ou redécouvrir l'oeuvre de l'immense auteur, à travers des scènes et monologues choisis parmi les onze tragédies.

Il s'agit d'un héritage précieux de la langue française.

Distribution : Aurélie Babled, Alexandre Laval, Alexandre Leprince-Ringuet et Rosalie Symon ; musique de Gabriel Fauré.



LES FÂCHEUX

DE MOLIERE
MISE EN SCÈNE
DE ELYA BIRMAN
ET CLÉMENTINE NIEWDANSKI,
COMPAGNIE LIVSNERNEN

COUR DE LA GRANDE ÉCURIE
9 JUIN / 16 JUIN (20H30)

À la fois satirique et burlesque, cette comédie méconnue de Molière orchestre tambour battant un ballet d'importuns aussi cocasses les uns que les autres. L'illustre Molière sans doute se régala lorsqu'il interpréta tous ces Fâcheux qui importunent Eraste et l'empêchent de déclarer sa flamme à Orphise, l'élue de son cœur. Grand succès dès sa première représentation en 1661, cette comédie-ballet qui inaugure le genre et fut conçue pour les divertissements du Roi mise sur un jeu d'acteurs vif, alerte et fulgurant. Tableau de mœurs satirique, étude de caractères burlesques, *Les Fâcheux* orchestre un défilé excentrique : des précieuses, un joueur, un chasseur, un querelleur, un pédant, un donneur de leçons. Le trio de comédiens croque un portrait hilarant de ces importuns exaspérants, mêlant comique de situation et comique de mœurs. Le « zèle obstiné » et les « brusques incartades » des Fâcheux accablent Eraste, jusqu'à ce qu'une incroyable péripétie le délivre.

Une comédie railleuse et réjouissante !

Distribution : Jean-Paul Bezzina, Elya Birman et Clémentine Niewdanski



LE BARBIER DE SÉVILLE

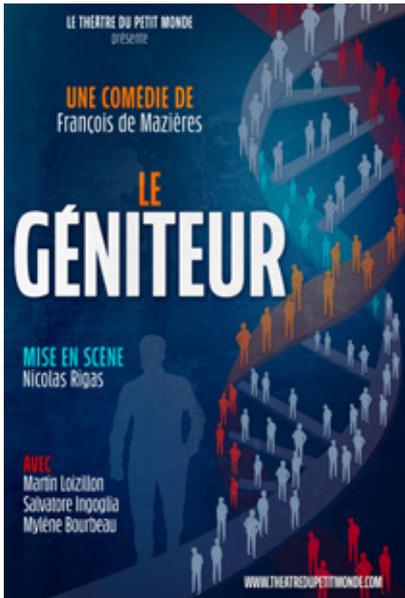
OU LA PRÉCAUTION INUTILE

MOIS MOLIERE 2024
DE CARON DE BEAUMARCHAIS
MISE EN SCÈNE
JUSTINE VULTAGGIO,
LES MODITS COMPAGNIE

COUR DE LA GRANDE ÉCURIE
10 JUIN (20H30)

La pièce de Beaumarchais est jouée pour la première fois le 23 février 1775 par le Théâtre-français. À Séville, le joyeux Barbier Figaro aide le comte Almaviva à conquérir la belle et jeune orpheline Rosine. Mais cette dernière qui n'est pas restée indifférente aux sérénades de son mystérieux soupissant est jalousement gardée par le vieux docteur Bartolo...

Distribution : Laura Marin, Alexis Rocamora, Michaël Giorno-Cohen, Victor O'Byrne, Oscar Voisin



LE GÉNITEUR

MOIS MOLIÈRE 2024

DE FRANÇOIS DE MAZIÈRES

MISE EN SCÈNE

NICOLAS RIGAS,

COMPAGNIE THÉÂTRE DU PETIT MONDE

CONSERVATOIRE

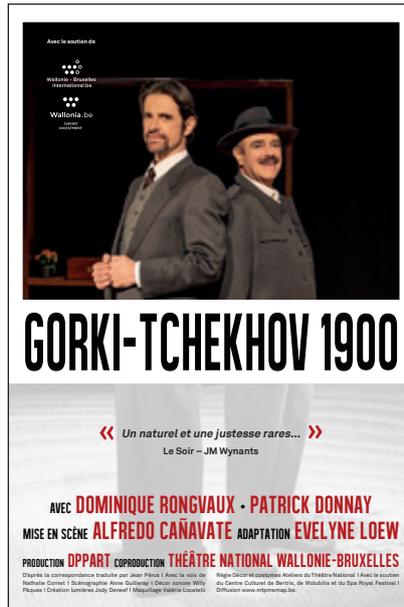
À RAYONNEMENT RÉGIONAL

10 JUIN (20H45)

13 JUIN (20H45)

Le géniteur est une pièce à trois personnages, écrite à partir d'un fait réel. Un couple marié, constitué d'un homme et d'une femme, tous deux issus d'une fécondation artificielle, a tenté de procéder à l'identification de leurs pères génétiques respectifs. Le mari a ainsi réussi à retrouver les traces du sien. Comédie à rebondissements qui trouve un troublant écho dans l'actualité.

Distribution : Mylène Bourbeau, Martin Loizillon, Salvatore Ingoglia



GORKI TCHEKHOV-1900

ADAPTATION EVELYNE LOEW

D'APRÈS LA CORRESPONDANCE

TRADUITE

PAR JEAN PÉRUS

MISE EN SCÈNE ALFREDO

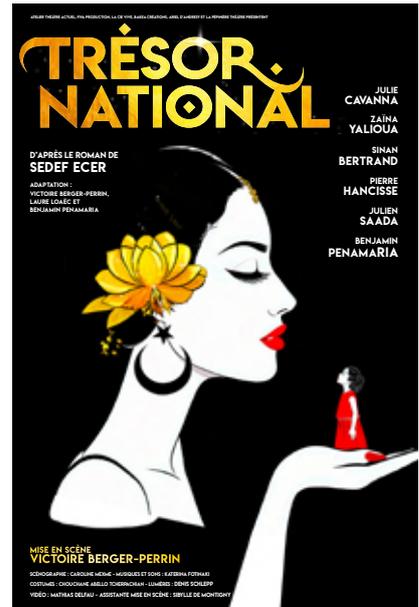
CAÑAVATE

COUR DE LA GRANDE ÉCURIE

11 JUIN (20H30)

Quand Gorki, débutant en littérature, apprend que Tchekhov, écrivain célèbre à qui il voue une admiration sans borne, a dit du bien de l'une de ses nouvelles, il lui écrit une lettre de reconnaissance enflammée. C'est ainsi que débute leur correspondance. Très vite, cet échange épistolaire entre deux écrivains devient dialogue entre deux « grands » êtres humains, abordant fraternellement de multiples sujets : la littérature bien sûr, son milieu, son métier, le Théâtre d'Art de Stanislavski et sa troupe novatrice pour laquelle tous deux écriront des chefs-d'œuvre, mais aussi le monde troublé dans lequel ils vivent, à la veille de la révolution russe de 1905. Ils évoquent aussi leurs problèmes d'argent, leur santé, leurs amours... A travers chaque missive, l'homme est au centre de leurs préoccupations et leur amour de la vie reste intact. C'est cela qui rend cette correspondance – interrompue par la mort de Tchekhov en 1904 – unique et bouleversante.

Distribution : Dominique Rongvaux (Anton Tchekhov), Patrick Donnay (Maxime Gorki) avec la voix de Nathalie Cornet



TRÉSOR NATIONAL

CRÉATION

DE SEDEF ECER

MISE EN SCÈNE VICTOIRE

BERGER-PERRIN

COUR DE LA GRANDE ÉCURIE

12 JUIN (20H30)

L'histoire d'un amour brisé par la répression turque.

Esra, actrice adulée et icône du cinéma turc, demande à sa fille Hülya d'écrire un discours pour ses somptueuses funérailles à venir. Hülya accepte à contrecoeur de replonger dans un passé qu'elle avait tenté d'oublier et se lance dans une quête de vérité sur la disparition de son père. Commence alors un voyage à travers la tumultueuse Turquie de 1960 à 1980. Entre souvenirs intimes et bouleversements politiques, Hülya nous fait revivre les amours passionnelles et contradictoires d'Esra, personnalité flamboyante érigée en « Trésor National », dont le destin se révèle aussi romanesque que celui de son pays.

Un hommage à la mémoire et à la liberté.

Distribution : Julie Cavanna, Zaïna Yalioua, Sinan Bertrand, Pierre Hancisse, Julien Saada, Benjamin Penamaria



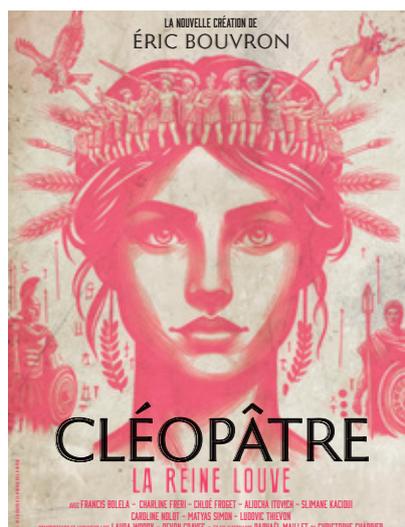
UN CŒUR SIMPLE

DE GUSTAVE FLAUBERT
ADAPTATION ISABELLE ANDRÉANI
MISE EN SCÈNE XAVIER LEMAIRE,
COMPAGNIE LES LARRONS

**COUR DE LA GRANDE ÉCURIE
13 JUIN (20H30)**

Un cœur simple est une nouvelle de Gustave Flaubert tirée du recueil *Trois contes*, qui retrace l'histoire d'une servante au XIX^e siècle, en Normandie, Félicité de son prénom... Isabelle Andréani l'a adapté pour le théâtre et l'incarne avec toute la force émotionnelle et lumineuse qu'on lui connaît, Xavier Lemaire l'accompagne dans une mise en scène fluide et charnelle. Ce spectacle a été nommé en 2019 aux Molières dans la catégorie Meilleur Seul en Scène, joué plus de 400 représentations en France et à l'étranger, il revient pour notre plus grand plaisir ! Avec ce *Cœur simple*, jeu, texte et émotion seront au rendez vous au Festival du Mois Molière !

Distribution : Isabelle Andréani



CLÉOPÂTRE LA REINE LOUVE

CRÉATION

CRÉATION D'ÉRIC BOUVRON
CO-ÉCRITURE BENJAMIN
PENAMARIA
MISE EN SCÈNE : ERIC BOUVRON
ASSISTÉE DE CLÉMENCE AUDAS
(8 COMÉDIENS ET 3 MUSICIENS)

**COUR DE LA GRANDE ÉCURIE
14 JUIN (20H30) / 15 JUIN
(17H30)**

Cléopâtre – La Reine Louve raconte l'ascension de la jeune et déterminée Cléopâtre, propulsée à la tête de la dynastie des Ptolémées. Alors que l'ombre de l'Empire romain plane menaçante, Cléopâtre, à seulement 19 ans, se trouve confrontée à des défis monumentaux pour préserver l'indépendance de son royaume. Découvrez une Cléopâtre loin des stéréotypes, femme politique brillante et polyglotte, déterminée à reconstruire une Égypte en ruines et à protéger son peuple contre les ambitions romaines. Au-delà des coulisses du pouvoir, *Cléopâtre – La Reine Louve* dévoile l'humanité de cette femme exceptionnelle, confrontée à ses propres doutes et luttes personnelles. Dans une épopée épique mêlant amour, trahison et sacrifice, Cléopâtre se révèle comme une visionnaire qui a façonné l'avenir de son peuple et rêvé d'un monde d'équilibre entre Orient et Occident, par-delà les frontières et les siècles.

Distribution : Francis Bolela, Charline Fréri, Chloé Froget, Aliocha Itovich, Slimane Kacioui, Vincent Marguet, Caroline Nolot, Matyas Simon, les chanteuses-musiciennes Laura Woody et Devon Graves et, en alternance, les musiciens Raphaël Maillet ou Christophe Charrier



MONSIEUR JEAN OU L'HOMME POUBELLE

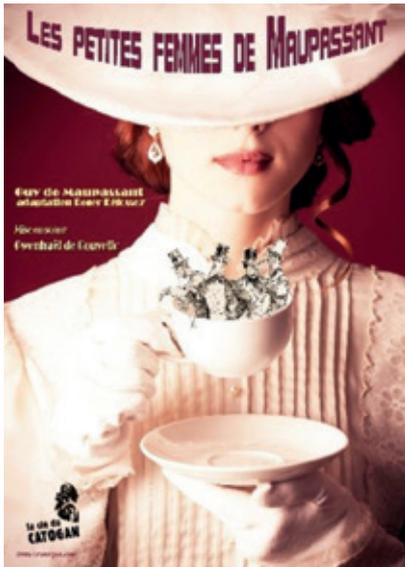
DE MATÉI VISNIEC
MISE EN SCÈNE D'AMÉLIE
VIGNAUX

**CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT
RÉGIONAL
14 JUIN (20H45)**

À travers huit textes issus du « Théâtre décomposé ou l'homme poubelle » de Matéi VISNIEC, Monsieur Jean, personnage naïf, au costume étriqué, ne va cesser de s'étonner devant un monde devenu fou. Chaque histoire est un gouffre qui s'ouvre, précipitant notre personnage aux confins de l'absurde.

Il va se retrouver coincé dans une ramasseuse-enterruse de cadavres. Il va tenter de se protéger des autres et du monde en s'entourant d'un cercle. Il va se faire manger par un animal à quatre bouches et sera lui-même submergé par l'envie de manger sa propre chair. Sans compter cette terrible injonction de devoir dire ficelle. Il n'y arrive pas ? Qu'à cela ne tienne, le lavage de cerveau lui assure l'accès au bonheur suprême. Sa survie, il la doit à son naturel spontané et à sa candeur.

Distribution : Hassan Tess



LES PETITES FEMMES

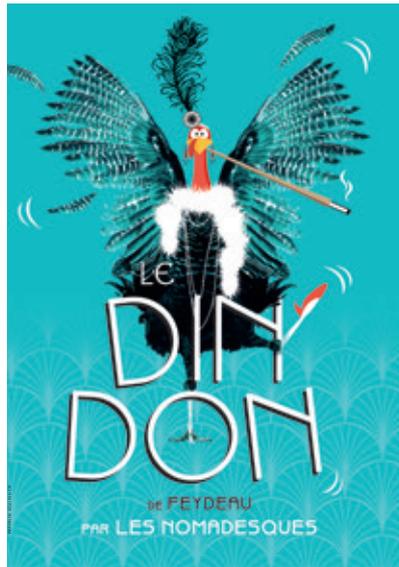
CRÉATION

DE GUY DE MAUPASSANT
ADAPTÉ PAR ROGER DÉFOSSÉZ
MISE EN SCÈNE GWENHAËL
DE GOUVELLO, COMPAGNIE
DU CATOGAN*

COUR DE L'HÔTEL
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
14 JUIN (19H) / 15 JUIN (18H)

Attaché à sa liberté, Maupassant aimait trop les femmes pour sacrifier l'ivresse des aventures sans lendemain au romantisme d'une relation exclusive. Elles sont quatre, tantôt de sacrées chipies, tantôt de magistrales intrigantes, elles évoquent leurs secrets d'alcôves avec une irrésistible drôlerie. Dans cette pièce délicieuse et fine, composée d'extraits de nouvelles, Roger Défossez dévoile un Maupassant drôle et sans doute méconnu. Au travers de portraits malicieusement «croqués», dans un décor champêtre et sur fond de musique de la belle époque, nos petites femmes savourent des situations cocasses avec en toile de fond, l'impressionnisme.

Distribution : Eurydice El-Etr, Marie Grach, Karine Pinoteau, Alexandra Sarramona



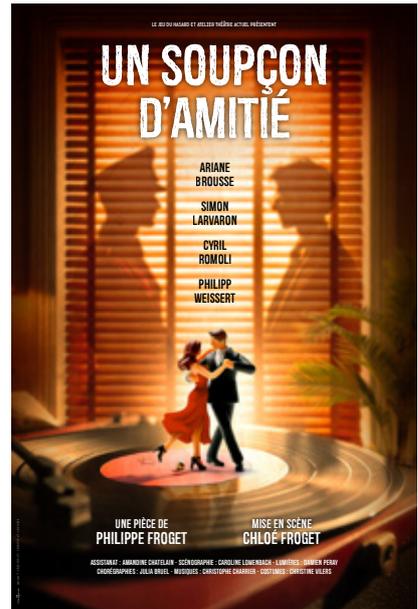
LE DINDON

DE GEORGES FEYDEAU
MISE EN SCÈNE DE VINCENT
CAIRE, PAR LA COMPAGNIE
LES NOMADESQUES

COUR DE LA GRANDE ÉCURIE
17 JUIN (20H30)

Pontagnac, coureur de jupons invétéré, cherche obstinément à séduire Lucienne Vatelín qui lui déclare qu'elle restera fidèle à son mari... Sauf si celui-ci la trompe et qu'elle en a la preuve. Il n'en fallait pas plus pour faire croître l'ardeur de Pontagnac qui va tout mettre en œuvre pour parvenir à ses fins, dans un tourbillon de quiproquos et de péripéties rocambolesques !

Distribution : Claire Couture, Mathilde Puget, Karine Tabet, Franck Cadoux, Damien Coden, Gaël Colin, Cédric Miele



UN SOUPÇON D'AMITIÉ

CRÉATION

D'APRÈS "UN TOUT DERNIER TANGO" DE PHILIPPE FROGET
MISE EN SCÈNE CHLOÉ FROGET

COUR DE LA GRANDE ÉCURIE
18 JUIN (20H30)

À quel moment la loyauté doit-elle s'incliner devant la suspicion ? Voilà la question à laquelle Daniella et Louis sont confrontés. Nous sommes en Argentine, en décembre 1961. On sonne à leur porte. Simon, un inconnu aussi étrange qu'intrusif, vient faire des révélations sur Joachim, l'ami qui leur est le plus cher, celui qu'ils considèrent comme un frère... « Il ne s'agit pas de choisir entre notre amitié et notre parole. Nous n'avions qu'à le laisser repartir avant qu'il nous en dise plus, mais maintenant, c'est trop tard ! » Et si votre meilleur ami était suspecté des pires atrocités ? Et s'il était soupçonné d'être nazi ? Que feriez-vous ? Découvrez ce huis clos poignant questionnant nos convictions, notre honnêteté et nos choix.

Distribution : Ariane Brousse, Simon Larvaron, Cyril Romoli, Philipp Weissert



CAMUS ... SARTRE, MIROIR D'ENFANCES

D'APRÈS "LE PREMIER HOMME"
DE CAMUS ET "LES MOTS"
DE SARTRE
PAR LA COMPAGNIE HE PSST

**COUR DE LA GRANDE ÉCURIE
19 JUIN (20H30)**

La querelle entre Sartre et Camus fut violente, ses arguments idéologiques. Mais cette pièce est ailleurs, en amont... Le petit Jean-Paul a grandi près du jardin du Luxembourg. Le petit Albert dans un quartier pauvre d'Alger. Ces deux génies de la plume ont raconté leurs enfances. Sartre avec « *Les mots* », Camus dans « *Le premier homme* ». Ce spectacle rapproche et confronte des extraits de ces deux ouvrages dans une mise en scène espiègle et pétillante. Un voyage en deux enfances étonnamment semblables et, dans le même temps, si radicalement opposées.

Distribution : Cliff Paillé et Alexandre Cattez



CABARET MYTHIQUE

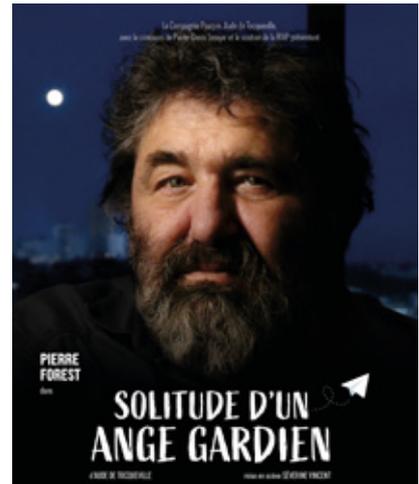
CRÉATION

PAR LES MAUVAIS ÉLÈVES
MISE EN SCÈNE SHIRLEY ET DINO

**COUR DE LA GRANDE ÉCURIE
20 JUIN (20H30) / 22 JUIN
(17H30)**

Cabaret mythique à plumes et à poils ! Pour leur nouvelle création, Les Mauvais Élèves vous plongent dans l'univers fou et subversif du cabaret et de la mythologie grecque. Laissez-vous envoûter par la magie d'un show déjanté où les textes de Sophocle, Sénèque et Euripide rencontrent l'écriture pimentée et la fantaisie débridée de ces 4 artistes. On y chante, danse, joue, mime, invoque ou effeuille les plus grands tubes tragiques de la Grèce antique. Les dieux et les déesses de l'Olympe tirent les ficelles d'un spectacle cathartique et culotté, où légendes d'autrefois et réalités d'aujourd'hui font bon ménage. Du rire et des paillettes, voilà ce qu'on peut vous promettre !

Distribution : Élisabeth Benizio, Valérian Behar-Bonnet, Bérénice Coudy & Antoine Richard



SOLITUDE D'UN ANGE GARDIEN

CRÉATION

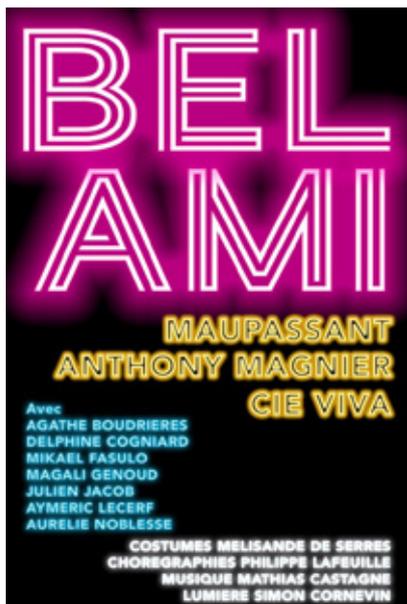
DE AUDE DE TOCQUEVILLE
MISE EN SCÈNE SÉVERINE
VINCENT

**CONSERVATOIRE
À RAYONNEMENT RÉGIONAL
23 JUIN – 20H45**

Il est à deux doigts de la retraite. Il raconte... Son boulot, ses amours, son enfance.

À travers ce monologue jaillit un monde invisible, celui des gardiens de logements sociaux : ce récit, drôle ou tragique, toujours surprenant, ouvre la voie d'une autre réalité, celle d'un métier qui parle d'humanité, au cœur d'une société de plus en plus individualiste et violente. Cet homme qui refuse le titre de héros, utilise des tactiques pour voir ou ne plus voir, essayer encore et encore. On ne sait jamais, un petit bonheur peut arriver soudain, et le hasard fait le reste...

Distribution : Pierre Forest



BEL AMI

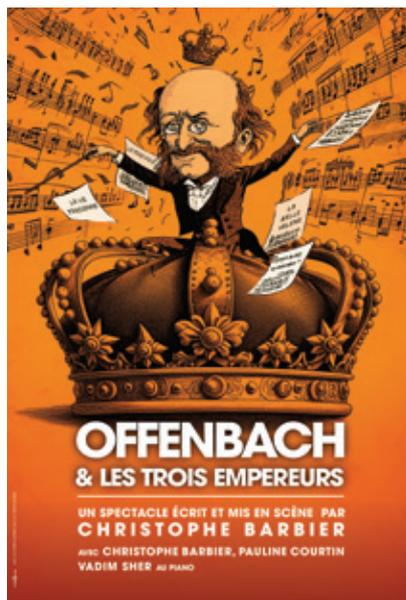
CRÉATION

D'APRÈS GUY DE MAUPASSANT
MISE EN SCÈNE DE ANTHONY
MAGNIER, COMPAGNIE VIVA *

COUR DE LA GRANDE ÉCURIE
23 / 24 JUIN (20H30)

Georges Duroy est un médiocre, une graine de greudin. Sans un sou, il devient par hasard journaliste. Rêvant de richesses, de gloire et de femmes, il ne recule devant aucune bassesse, il est sans morale. Il n'a qu'un talent : rendre les femmes folles de lui. Il va gravir un à un tous les échelons de la société, écrasant tout sur son passage. Une peinture au vitriol du journalisme et de la politique qui dresse le portrait d'un homme, reflet d'une société sans scrupule et corrompue. Magnifiquement grinçant, terriblement actuel

Distribution : Agathe Boudrières, Delphine Cogniard, Mikael Fasulo, Magali Genoud, Aymeric Lecerf, Julien Jacob et Aurélie Noblesse.



OFFENBACH ET LES TROIS EMPEREURS

ÉCRIT ET MIS EN SCÈNE
PAR CHRISTOPHE BARBIER

CONSERVATOIRE
À RAYONNEMENT RÉGIONAL
24 JUIN (20H45)

C'est le défi le plus important de sa carrière. Le 7 juin 1867, alors que l'Exposition Universelle bat son plein à Paris, Jacques Offenbach est convoqué au Café Anglais par le Ministre de l'Intérieur : on lui demande de se produire devant trois Empereurs et d'interpréter pour eux les meilleurs extraits de ses principaux chefs-d'œuvre. Il appelle à l'aide sa cantatrice préférée, la grande Hortense Schneider. Mais qui sont au juste ces trois souverains ? Et quel est ce mystérieux pianiste, qui surgit soudain et veut percer les secrets du génie musical d'Offenbach ?

Distribution : Christophe Barbier, Pauline Courtin, Vadim Sher (piano)



MADELEINE BÉJART, UNE FEMME LIBRE

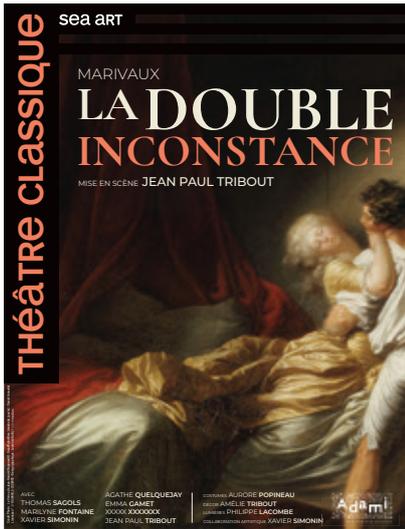
CRÉATION

DE PIERRE OLIVIER SCOTTO
MISE EN SCÈNE XAVIER LEMAIRE

COUR DE LA GRANDE ÉCURIE
25 / 26 JUIN (20H30)

Ce sont les 7 derniers jours de Madeleine Béjart, première compagne de Molière, qui a été sa « mentor », sa muse, sa compagne de route, son ombre... Un spectacle poignant de Xavier Lemaire, interprétée par la merveilleuse Isabelle Andréani, que vous aviez vu dans *Un cœur simple* et écrit par Pierre Olivier Scotto

Distribution : Isabelle Andréani



LA DOUBLE INCONSTANCE

DE MARIVAUX
MISE EN SCÈNE
PAR JEAN-PAUL TRIBOUT

COUR DE LA GRANDE ÉCURIE
27 JUIN (20H30)

Pour le “bon plaisir” du Prince, et se livrer à un jeu autant intellectuel qu’erotique, Sylvia est enlevée de force. Son couple “défait” va en donner deux, créant par la même une double inconstance ! Mais ce ne sera pas une charmante comédie pastorale. Nous assisterons plutôt à “l’histoire élégante et gracieuse d’un crime” (selon Jean Anouilh) Lacos et Sade ne sont pas loin.

Distribution : Baptiste Bordet, Marilyne Fontaine, Emma Gamet, Agathe Quelquejay, Thomas Sagols, Xavier Simonin, Jean-Paul Tribout



UN SONGE



CRÉATION ET MISE EN SCÈNE
D'ÉRIC BOUVRON
CO-ÉCRITURE : FLORIENT JOUSSE,
ELENA MICHELIN-FLAMMINIO
ET VINCENT ROCA
INSPIRÉ DE L'ŒUVRE
DE WILLIAM SHAKESPEARE

COUR DE LA GRANDE ÉCURIE
28 JUIN (20H30)
29 JUIN (17H30)

CRÉATION

Qu’est-ce qui peut déclencher les pires tempêtes et tout adoucir en un instant ? Dans une île qui pourrait être au beau milieu de l’Océan Indien, une troupe d’acteurs se retrouvent pour incarner et sonder les mystères de l’Amour. Pour cela, ils vont convoquer le savoir-faire d’un grand maître en la matière : Shakespeare. Librement inspiré du “*Songe d’une nuit d’été*”, le récit nous emporte en territoire magique où le destin d’une jeune femme, Hermia, va faire basculer les humains et les dieux.

Distribution : Agnès Bertille, Arthur Estève, Robin Frederic, Eddy Grondin, Guillaume Hasemann, Mathilde Hasemann, Oudjoun May et Essanam.
(À partir de 8 ans)



CONCERTS
DANS LES ÉGLISES,
ET À L'HÔTEL DE VILLE ...

CHAPELLE ROYALE
MARDI 3 JUIN – 20H
MUSIQUE
POUR LES CATHÉDRALES
FRANÇAISES AU XVII^e

Les Pages et les Chantres
du Centre de musique baroque de Versailles
Direction Fabien Armengaud

ÉGLISE NOTRE-DAME
MERCREDI 11 JUIN – 20H30
MESSE
DU COURONNEMENT

Maîtrise de Notre-Dame de Versailles
Sinfonie Saint-Julien
Direction Jean-François Frémont

HÔTEL DE VILLE
LUNDI 23 JUIN – 19H
BESTIAIRE
OU COULEURS

Chœurs primaires de la Maîtrise
du Centre de musique baroque de Versailles
Direction Emmanuelle Gal

HÔTEL DE VILLE
VENDREDI 27 JUIN – 20H
CONCERTS COMIQUES
Michel Corrette, Purcell, Rameau et Mozart
Ensemble Génération Harmonique
Direction Christophe Robert

NOUVEAUTÉ !

LE MOIS MOLIÈRE À L'ANCIEN CARMEL D'AVIGNON ET AU PETIT LOUVRE FESTIVAL OFF

Le Mois Molière continue son aventure au Festival OFF d'Avignon du 5 au 26 juillet en s'installant au tiers-lieu du Carmel au 3, rue de l'Observance et également au Théâtre du Petit Louvre, la nouveauté. Au total 25 pièces seront à découvrir quotidiennement au OFF d'Avignon : 7 à l'Ancien Carmel et 18 au Petit Louvre.

Comédies, auteurs contemporains et classiques... seront le fil conducteur de cette édition Mois Molière à Avignon.

Retrouvez toutes les informations sur moismoliere.com/avignon

Ancien Carmel - relâche les vendredis 11, 18 et 25 juillet



LES TRAVAILLEURS DE LA MER

DE VICTOR HUGO
ADAPTATION ELYA BIRMAN
ET CLÉMENTINE NIEWDANSKI
MISE EN SCÈNE CLÉMENTINE
NIEWDANSKI, COMPAGNIE
LIVSNVERN

10H

Prodigieux chef d'œuvre de Victor Hugo, ce seul en scène est le récit éblouissant d'un homme poussé au-delà de ses limites. Gilliat, personnage étrange et isolé, aime en secret une jeune fille à qui il n'a jamais osé parler, et cet amour semble impossible. Un navire fait naufrage. Son propriétaire promet la main de la jeune fille à qui sauvera le bateau. Gilliat se précipite alors en pleine mer, où la tempête fait rage, pour tenter de secourir l'épave... C'est le début d'une aventure aux périls les plus extrêmes. Véritable performance d'acteur, ce spectacle est une plongée vertigineuse au cœur de la nature humaine et des mystères du monde. « Ils disaient personne n'ira, c'est impossible... Alors j'y suis allé. »

Distribution : Elya Birman



GORKI TCHEKHOV-1900

ADAPTATION EVELYNE LOEW
D'APRÈS LA CORRESPONDANCE
TRADUITE
PAR JEAN PÉRUS
MISE EN SCÈNE ALFREDO
CAÑAVATE

11H55

Quand Gorki, débutant en littérature, apprend que Tchekhov, écrivain célèbre à qui il voue une admiration sans borne, a dit du bien de l'une de ses nouvelles, il lui écrit une lettre de reconnaissance enflammée. C'est ainsi que débute leur correspondance. Très vite, cet échange épistolaire entre deux écrivains devient dialogue entre deux « grands » êtres humains, abordant fraternellement de multiples sujets : la littérature bien sûr, son milieu, son métier, le Théâtre d'Art de Stanislavski et sa troupe novatrice pour laquelle tous deux écriront des chefs-d'œuvre, mais aussi le monde troublé dans lequel ils vivent, à la veille de la révolution russe de 1905. Ils évoquent aussi leurs problèmes d'argent, leur santé, leurs amours... A travers chaque missive, l'homme est au centre de leurs préoccupations et leur amour de la vie reste intact. C'est cela qui rend cette correspondance – interrompue par la mort de Tchekhov en 1904 – unique et bouleversante.

Distribution : Dominique Rongvaux (Anton Tchekhov), Patrick Donnay (Maxime Gorki) avec la voix de Nathalie Cornet



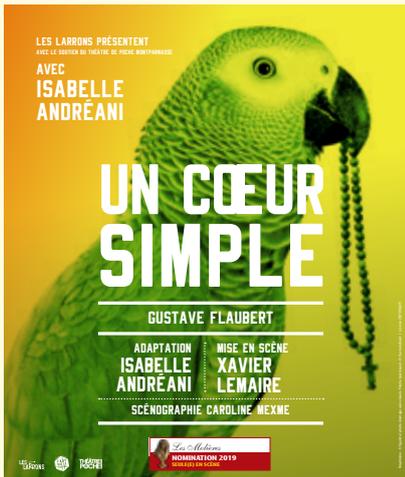
LA LISTE DE MES ENVIES

ADAPTATION DU BEST-SELLER
DE GRÉGOIRE DELACOURT
MISE EN SCÈNE
CATHERINE HAUSEUX

13H30

Jeune fille, Jocelyne rêvait de mode et de prince charmant. Mais la vie est passée par là et à 47 ans, le constat est amer : elle tient une petite mercerie à Arras, ses enfants sont partis, son mari est peu attentionné, son père vieillit... Un événement extraordinaire pourrait enfin lui permettre de réaliser ses rêves. Que fera-t-elle ? Changer de vie ? N'aurait-elle pas plus à perdre qu'à gagner ? Ce récit émeut, bouleverse et rend la vie plus belle. Grégoire Delacourt déroule une histoire folle et forte d'amour et de hasard. Une histoire lumineuse qui nous invite à revisiter la liste de nos envies.

Distribution : Gwénaél Ravaux



UN CŒUR SIMPLE

DE GUSTAVE FLAUBERT
ADAPTATION ISABELLE ANDRÉANI
MISE EN SCÈNE XAVIER LEMAIRE
15H15

Un cœur simple est une nouvelle de Gustave Flaubert tirée du recueil *Trois contes*, qui retrace l'histoire d'une servante au XIX^e siècle, en Normandie, Félicité de son prénom...

Isabelle Andréani l'a adapté pour le théâtre et l'incarne avec toute la force émotionnelle et lumineuse qu'on lui connaît, Xavier Lemaire l'accompagne dans une mise en scène fluide et charnelle. Ce spectacle a été nommé en 2019 aux Molières dans la catégorie Meilleur Seul en Scène, joué plus de 400 représentations en France et à l'étranger, il revient pour notre plus grand plaisir !

Avec ce *Cœur simple*, jeu, texte et émotion seront au rendez-vous au Festival du Mois Molière !

Distribution : Isabelle Andréani



DEBOUT LES SINGES !

NOUVEAU SPECTACLE
DE PASCAL LASNIER
MISE EN SCÈNE JEAN-DANIEL LAVAL
17H10

SPECTACLE DÉDIÉ À YVES COPPENS, CURIEUX ET CORRECTEUR SCIENTIFIQUE DE NOS PREMIÈRES ÉCRITURES.

Un zoo, une fin d'après-midi. Devant l'enclos des chimpanzés, un agent d'entretien croise une paléontologue. De leur rencontre va naître un récit de l'évolution de l'humanité qui aura l'extravagante mission d'informer nos cousins les singes sur notre histoire commune. « Bravo aux comédiens dont la gaieté et la curiosité sont communicatives et à l'auteur pour la subtilité et la justesse scientifique du texte ».

Amélie Vialet (Paléontologue, Maître de Conférence au Muséum National d'Histoire Naturelle de Paris)

Distribution : Elric Thomas, Marthe Janssen

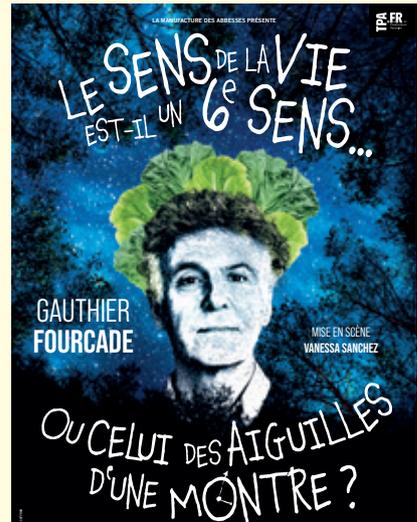
LA BELLE HÉLÈNE ET LES GARÇONS

NOUVEAU SPECTACLE
D'APRÈS JACQUES OFFENBACH
ADAPTATION DE MARTIN LOIZILLON, LE THÉÂTRE DU PETIT MONDE
MISE EN SCÈNE NICOLAS RIGAS
20H30

Quel lien peut-il y avoir entre la plus belle reine de la mythologie grecque, Jacques Offenbach et une série télévisée à succès des années 90 ? Par trois fois à travers l'histoire, Hélène, la Belle Hélène a su séduire des millions de personnes ! Le Théâtre du Petit Monde revisite le chef d'œuvre de Jacques Offenbach, *la Belle Hélène*. Toute la merveilleuse musique du célèbre compositeur est là, mais l'intrigue ne se passe plus dans la Grèce antique, peu de temps avant la tragique guerre de Troie, mais au cœur du tournage de la 127^e saison de *la Belle Hélène et les garçons*. On retrouve tout l'esprit satirique du génie Offenbach !

Distribution : Nicolas Rigas, Christine Tocci, Salvatore Ingoglia, Mylène Bourbeau, Christophe Poncet de Solages, Martin Loizillon, Christophe Auzolles.

Musicien : Ruta Lenciauskaite.



LE SENS DE LA VIE EST-IL UN 6^e SENS OU CELUI DES AIGUILLES D'UNE MONTRE ?

NOUVEAU SPECTACLE
DE GAUTHIER FOURCADE
MISE EN SCÈNE VANESSA SANCHEZ
18H40

La vie est un jeu paraît-il. Chouette ! Mais où est passée la règle du jeu ? Quel est le but ? Comment savoir si l'on a gagné ? Est-ce une religion ou un chef qui nous le dira ? Ou faut-il suivre la voie du « toujours plus ? ». A moins que la réponse se trouve écrite sur une feuille d'un arbre, au milieu d'une forêt lointaine ? Privé de sens, nous courons en tous sens, jusqu'à ce que nous tombions en panne. En panne de sens. Une quête initiatique, qui nous fait rebondir de jeux de mots en poésies, de questions absurdes en réponses abracadabrantesques ; et avant tout une ode à la vie.

Distribution : Gauthier Fourcade



NOUVEAUTÉ !

LE PETIT LOUVRE

Le Mois Molière prend ses quartiers au Petit Louvre et est ravi de vous proposer une programmation dans un lieu mythique durant le Festival OFF.

Deux salles Les Templiers et Van Gogh proposent 9 spectacles chacune.

Le Petit Louvre se dresse sur l'emplacement d'une ancienne Commanderie des Templiers. Joyau de l'architecture gothique, elle fut édifiée entre 1273 et 1281 et reste le seul témoin important d'une architecture antérieure à l'arrivée des papes à Avignon. Sous la Révolution française, la Commanderie fut détruite. La chapelle restera le témoin de l'époque des Templiers.

Relâche les mercredis 9, 16 et 23 juillet

CHAPELLE DES TEMPLIERS



NIKI, LA FEMME AU FUSIL

NOUVEAU SPECTACLE

D'APRÈS « TRENCADIS »

DE CAROLINE DEYNS © QUIDAM ÉDITEUR
ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE PAR THIERRY SURACE ET JESSICA ASTIER (CIE MIRANDA)

10H

Niki, la femme, l'artiste emblématique du XX^e siècle ! Son regard émancipé, sa créativité sans limite ont révolutionné aussi bien l'histoire de l'art, que la représentation féminine. « *Niki, la femme au fusil* » est inspiré de sa vie, de son art, dans un mouvement de révolte et de joie de vivre, intense, comme un feu d'artifices de couleurs. La Cie Miranda, après « *La Délicatesse* » et « *Dom Juan... et les clowns* », vous entraîne dans son énergie folle tout en questionnant les enjeux de notre société. Cette pièce est une invitation à la créativité libératrice. C'est aussi une plongée dans les profondeurs de l'esprit : l'histoire intime de cette artiste explosive et engagée, qui a puisé dans ses blessures la source d'une force et d'un talent infini. Ce spectacle est également la rencontre avec une actrice : Caroline Deyns, qui a fait de la vie de Niki, à travers une biographie particulière, une œuvre d'art.

Distribution : Jessica Astier, Julien Faure, Thierry Surace



LE BARBIER DE SÉVILLE

OU LA PRÉCAUTION INUTILE
DE BEAUMARCHAIS
MISE EN SCÈNE
JUSTINE VULTAGGIO

11H45

À Séville, au début du XIX^e siècle, Rosine, une jeune fille orpheline, est retenue captive par son tuteur, le docteur Bartholo, épaulé par son cupide bras droit Basile. Promise à un mariage forcé à ses 18 ans, elle tombe amoureuse d'un mystérieux amant qui la courtise en secret. Ce n'est autre que le comte Almaviva, qui, aidé de son ancien valet, le malicieux barbier Figaro, va tenter de la délivrer... Après un magnifique succès au théâtre du Lucernaire à Paris, la compagnie des Modits nous enchante avec une version virevoltante du barbier de Séville dans laquelle les personnages sont tour à tour passionnés, amoureux, fous, névrosés, apeurés et aveuglés. En hommage à Rossini, le jeu laisse place à des passages musicaux qui viennent ponctuer l'œuvre. "Tous les stratagèmes sont bons pour libérer une captive de son tyran.

Distribution : Justine Vultaggio, Oscar Voisin, Victor O'Byrne ou Jules Fabre, Alexis Rocamora, Michaël Giorno-Cohen



LES FOURBERIES DE SCAPIN

SUCCÈS REPRISE

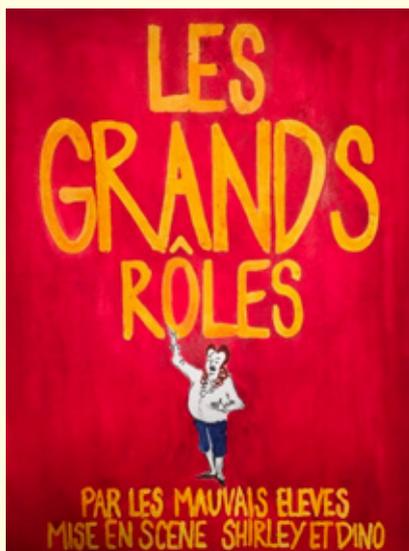
DE MOLIÈRE
MISE EN SCÈNE
EMMANUEL BESNAULT,
COMPAGNIE L'ÉTERNEL ÉTÉ*

13H35

450^e représentation ! Une troupe de cinq comédiens et musiciens s'empare d'une des comédies les plus drôles de Molière dans un rythme endiablé inspiré de la comédie italienne.

Les deux amis Octave et Léandre ont chacun épousé une jeune femme de naissance inconnue dont ils étaient tombés follement amoureux. Et cela sans le consentement de leur père ! Scapin, valet rusé et généreux, reprend du service pour faire triompher la jeunesse et l'amour véritable.

Distribution : Matthieu Brugot, Juliette Castro, Valentin Fruitier, Jason Marcelin-Gabriel, Emmanuel Besnault



LES GRANDS RÔLES

SUCCÈS REPRIS

PAR LES MAUVAIS ÉLÈVES
MISE EN SCÈNE SHIRLEY ET DINO
15H25 (JOURS IMPAIRS)
EN ALTERNANCE
AVEC CABARET MYTHIQUE

Les Grands Rôles sont de retour ! Venez vous réjouir de cette adaptation déjantée des grands tubes du théâtre classique. Quatre comédiens font défiler leurs quatorze personnages hauts en couleur. Ils composent avec des extraits de *Ruy Blas*, *Cyrano de Bergerac*, *Dom Juan*, *Richard III*, *Roméo et Juliette* et bien d'autres tout aussi incontournables. Et si Dom Juan était une femme ? Cyrano est-il si grandiose ? Médée, plus sensuelle que sanguinaire ? Les Mauvais Élèves vous embarquent pour un florilège délirant et inattendu où plus que jamais ils défendent un théâtre libre. Un spectacle drôle, surprenant et touchant. Découvrez les grandes scènes du théâtre comme vous ne les avez encore jamais vues !

Distribution : Élisabeth Benizio, Valérian Behar-Bonnet, Bérénice Coudy & Antoine Richard



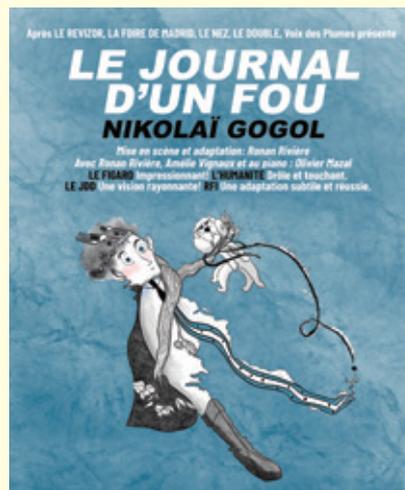
CABARET MYTHIQUE

NOUVEAU SPECTACLE

PAR LES MAUVAIS ÉLÈVES
MISE EN SCÈNE SHIRLEY ET DINO
15H25 (JOURS PAIRS)
EN ALTERNANCE AVEC LES
GRANDS RÔLES

Cabaret mythique à plumes et à poils ! Pour leur nouvelle création, Les Mauvais Élèves vous plongent dans l'univers fou et subversif du cabaret et de la mythologie grecque. Laissez-vous envoûter par la magie d'un show déjanté où les textes de Sophocle, Sénèque et Euripide rencontrent l'écriture pimentée et la fantaisie débridée de ces 4 artistes. On y chante, danse, joue, mime, invoque ou effeuille les plus grands tubes tragiques de la Grèce antique. Les dieux et les déesses de l'Olympe tirent les ficelles d'un spectacle cathartique et culotté, où légendes d'autrefois et réalités d'aujourd'hui font bon ménage. Du rire et des paillettes, voilà ce qu'on peut vous promettre !

Distribution : Élisabeth Benizio, Valérian Behar-Bonnet, Bérénice Coudy & Antoine Richard



LE JOURNAL D'UN FOU

D'APRÈS NIKOLAÏ GOGOL,
MUSIQUE DE SERGUEÏ PROKOFIEV,
ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE
DE RONAN RIVIÈRE
(COLLECTIF LA VOIX DES
PLUMES*)
SCÉNOGRAPHIE ANTOINE
MILIAN

17H25

Aksenty Ivanovitch Poprichtchine, fonctionnaire de Saint-Petersbourg a bien du mal à trouver sa place dans le monde : il est pauvre, de petite noblesse, et ses amours et ambitions sont contrariées par sa maladresse et sa distraction naturelle. Il se met alors progressivement à s'inventer une vie nettement plus enviable, jusqu'à perdre tout rapport à la réalité. Ce spectacle, créé aux grandes écuries en 2023 pour le Mois Molière a déjà été joué plus de 120 fois et est repris dans la Chapelle des Templiers où la compagnie joue régulièrement depuis plus de 10 ans.

Distribution : Ronan Rivière, Amélie Vignaux

Piano : Olivier Mazal

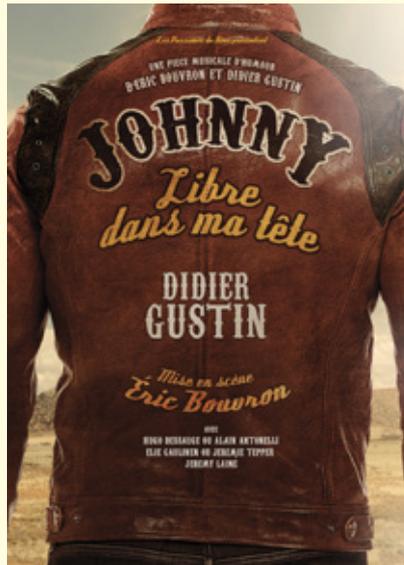


LE VILLAGE DE L'ALLEMAND OU LE JOURNAL DES FRÈRES SCHILLER

D'APRÈS LE ROMAN DE BOUALEM SANSAL, SUR UNE IDÉE ORIGINALE DE THIERRY AUZER, MISE EN SCÈNE LUCA FRANCESCHI 19H10

Pour la première fois adaptée au théâtre, la Cie les Asphodèles du Colibri explore cette tension entre mémoire et silence. Inspirée d'une histoire vraie, l'intrigue suit Rachel et Malrich, deux frères que tout oppose, confrontés aux révélations sur le passé nazi de leur père. Le premier s'effondre sous le poids de cette vérité, tandis que le second s'en saisit pour questionner : sommes-nous comptables des fautes de nos parents ? Cette adaptation théâtrale dépasse cette seule question. Elle interroge la capacité de chacun à se réapproprier la parole, à reconquérir la vérité et à faire face au passé pour envisager un avenir. Un récit qui sert de cri contre l'oubli, l'amnésie et le négationnisme. Une parole nécessaire, envers et contre les silences. Avec l'intensité d'une tragédie moderne, la pièce émeut, bouscule et console, rappelant que l'espoir, malgré tout, reste possible. Dans un contexte où Boualem Sansal, auteur de renom et voix majeure du monde francophone, a été arrêté en Algérie, cette œuvre prend une résonance encore plus forte. Elle offre une opportunité unique d'éclairer le public sur les combats pour la liberté d'expression, la justice et la mémoire.

Distribution : Alexandra Nicolaidis, Yann Ducruet, Valérian Moutawe, Nicolas Moisy, Samuel Camus, Louise Daly



JOHNNY, LIBRE DANS MA TÊTE

CO-ÉCRIT PAR ERIC BOUVRON ET DIDIER GUSTIN
MISE EN SCÈNE ÉRIC BOUVRON
21H05
RELÂCHES SUPPLÉMENTAIRES
13, 18 ET 20 JUILLET

La carrière artistique de Didier Gustin est en chute libre jusqu'au jour où Johnny Hallyday lui rend visite pour lui demander d'organiser un ultime concert au Stade de France. Mais Johnny n'est plus de ce monde ; l'un s'évade au Paradis, mais pour l'autre c'est l'Enfer... Une nouvelle mise en scène d'Eric Bouvron, qui signe une pièce musicale d'humour où les imitations, la comédie et la chanson se combinent pour nous raconter une histoire pleine de tendresse, improbable et onirique : celle d'une amitié post-mortem entre une star et un « has been ». Un road movie sensible et drôle qui rend hommage à l'un de nos plus grands chanteurs français, Johnny Hallyday.

Distribution Didier Gustin, Hugo Des-sauge ou Alain Antonelli (claviers), Elie Gaulinen ou Jérémie Tepper (guitares), Jérémy Lainé (percussions).



3 VOIX, 3 VOYAGES

NOUVEAU SPECTACLE
AVEC NINA FORTE, DEVON GRAVES ET LAURA WOODY
13 / 18 ET 20 JUILLET - 21H05

À l'heure où les étoiles éclairent le ciel d'Avignon, venez découvrir les univers musicaux de 3 chanteuses et autrices-compositrices. Nina Forte, accompagnée de sa guitare, chante en français et en anglais sur des standards de jazz mais interprète aussi des compositions personnelles. Comédienne, chanteuse et improvisatrice, Laura Woody, venue de l'Indiana, nous émeut et nous fait voyager avec des chansons de comédies musicales, du rock des années 70 ou du folk, qui rappelle ses origines. Chanteuse, auteure-compositrice, conteuse, Devon Graves aime explorer l'interaction entre les mots et la musique. Elle est connue pour avoir écrit des tubes pour des artistes tels que The Kids United, Celestal et Cecilia Krull, ainsi que pour son propre succès de 2024 « Beautiful Lie » ; les chansons originales de Devon mêlent des influences pop et folk, avec des paroles élaborées et poignantes, le tout saupoudré d'une touche d'humour et de soleil.

Distribution : Avec Nina Forte, Devon Graves et Laura Woody

SALLE VAN GOGH



LA VALISE

DE SOPHIE FORTE

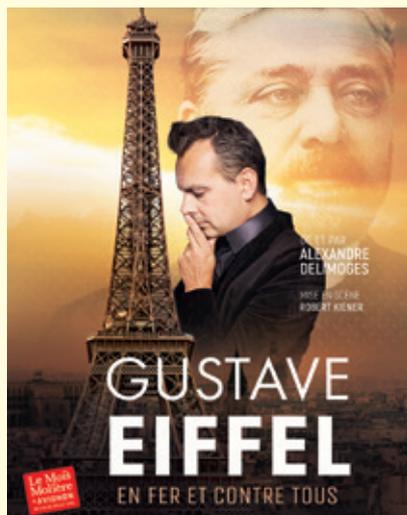
MISE EN SCÈNE FRÉDÉRIC PATTO
ET VIRGINIE LEMOINE

10H

Seule en scène hilarant et bouleversant : l'histoire familiale plutôt cocasse de Sophie Forte

Il y a cinq ans, à la mort de son oncle André, Sophie hérite d'une vieille valise. À l'intérieur, des centaines de photos de toute sa famille, de ses arrières grands parents italiens à ses filles. À travers le regard affectueux qu'elle porte sur eux, chaque personnage prend vie sous nos yeux : un père devenu soudain célèbre sans jamais quitter son canapé, une mère pimpante à l'engouement indéfectible, une tante à la voix fêlée et aux multiples brushings, un papy napolitain dangereux, un oncle joyeux au destin inattendu, Gerry, le chien éternel... Des histoires incongrues, désopilantes, tragiques ou émouvantes... Ou tout à la fois !

Distribution : Sophie Forte

GUSTAVE EIFFEL
EN FER
ET CONTRE TOUS

D'ALEXANDRE DELIMOGES

MISE EN SCÈNE ROBERT KIENER

11H45 JEUDI

1888. À 3 mois de l'inauguration de la Tour Eiffel, les ouvriers se mettent en grève.

Comment Eiffel va-t-il gérer cette crise ? Mais, au-delà de l'anecdote, que s'est-il passé pour que, à la fin du XIX^e siècle, la France entière haïsse à ce point Gustave Eiffel, rendu responsable du suicide de milliers de personnes ?

Découvrez Eiffel moderne, qui inventa le Management.

Découvrez Eiffel visionnaire, qui fit entrer la France dans la démocratisation technologique comme Steve Jobs imposa la démocratisation numérique.

Découvrez Eiffel génie, qui créa l'emblème de la France et lui redonna sa fierté de grande puissance mondiale.

Découvrez l'homme impitoyable et juste qu'était Gustave Eiffel.

Avec passion et humour, plongez dans le Paris du XIX^e siècle !

Prix du meilleur auteur au festival d'Avignon lors de sa création.

Distribution : Alexandre Delimoges

PHARAON
AKHENATON
LE MAUDIT

NOUVEAU SPECTACLE

D'ALEXANDRE DELIMOGES

MISE EN SCÈNE ROBERT KIENER

11H45

SAUF LE JEUDI

L'incroyable destinée d'un pharaon hors du commun, père du monothéisme, qui révolutionna son temps et bouleversa la religion, l'amour, l'art et la société. Seul sur son trône, abandonné de tous, le pharaon Akhenaton se retrouve face à ses contradictions. Confronté à la haine de ses ministres, il tente d'éviter un Coup d'État. Père du monothéisme, il se bat contre les religions ancestrales et crée la première guerre de religion. Délaissé par son épouse Nefertiti, on veut l'éloigner de son fils Toutankhamon. Qui veut la chute de la XVIII^e dynastie égyptienne ? Revivez la dernière heure du règne du pharaon Akhenaton. Un seul en scène documenté troublant et lumineux, par le créateur de « *Gustave Eiffel en fer et contre tous* » (Prix meilleur auteur festival d'Avignon 2018) et de « *Le Radeau de la Méduse, 60 minutes d'humour, d'Art et d'Histoire* » (Prix meilleur spectacle festival d'Avignon 2024).

Distribution : Alexandre Delimoges



CAMUS... SARTRE MIROIR D'ENFANCES

D'APRÈS

"LE PREMIER HOMME" DE CAMUS
ET "LES MOTS" DE SARTRE
PAR LA COMPAGNIE HE PSST

13H20

La querelle entre Sartre et Camus fut violente, ses arguments idéologiques. Mais cette pièce est ailleurs, en amont... Le petit Jean-Paul a grandi près du jardin du Luxembourg. Le petit Albert dans un quartier pauvre d'Alger. Ces deux génies de la plume ont raconté leurs enfances. Sartre avec *Les mots*, Camus dans *Le premier homme*. Ce spectacle rapproche et confronte des extraits de ces deux ouvrages dans une mise en scène espiègle et pétillante. Un voyage en deux enfances étonnamment semblables et, dans le même temps, si radicalement opposées.

Distribution : Cliff Paillé et Alexandre Cattez



LETTRE D'UNE INCONNUE

DE STEFAN ZWEIG

MISE EN SCÈNE

WILLIAM MESGUICH

15H

De ses 13 ans jusqu'à son dernier souffle, dans l'indifférence absolue, elle s'est abîmée, perdue et niée. Qu'est-ce qu'un amour qui n'a pour écho que le silence ? Pourtant l'histoire qu'elle confie à cet homme est la sienne ; de celle qu'elle est devenue parce qu'il ne l'a jamais reconnue : une femme sans visage, sans nom, lentement effacée aux yeux du monde. Car ne pas exister dans son regard, c'était n'exister dans celui de personne. Zweig analyse dans cette poignante nouvelle la psychologie féminine avec une sensibilité rare. Entre amour et oubli, cette histoire d'obsession, cruelle et crue, est d'une stupéfiante modernité. Car elle traite aussi de solitude, de résilience et d'espoir.

Distribution : Betty Pelissou

Récompensé par le Cyrano 2023 du meilleur seule-en-scène



SCARLETT O'HARA LA DERNIÈRE CONFÉRENCE DE PRESSE DE VIVIEN LEIGH

NOUVEAU SPECTACLE

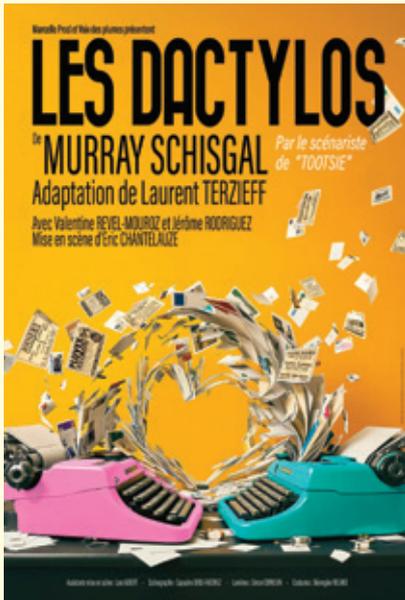
DE MARCY LAFFERTY

ADAPTATION CAROLINE SILHOL

16H30

Inoubliable Scarlett d' « Autant En Emporte le vent », déchirante Blanche Du-bois du « Tramway Nommé Désir », star aux deux oscars, Vivien Leigh eut pour partenaires Clark Gable, Marlon Brando, Simone Signoret, Warren Beatty... Elle forma avec Sir Laurence Olivier « le couple royal du théâtre », offrant au monde entier les plus belles représentations de Shakespeare. Leur déchirante rupture lui laissa une blessure inguérissable. Vivien nous invite à partager le voyage de sa vie. De son enfance en Inde, à Hollywood, en passant par l'Old Vic Theater, son parcours hors du commun fut marqué par des épreuves physiques et psychologiques qui finirent par l'emporter en 1967. Caroline Silhol se glisse dans la peau de cette femme d'exception à l'humour insolent, à la faveur d'une conférence de presse qui met le feu aux planches.

Distribution : Caroline Silhol



LES DACTYLOS

NOUVEAU SPECTACLE
DE MURRAY SCHISGAL
MISE EN SCÈNE
D'ÉRIC CHANTELAUZE
ADAPTATION LAURENT TERZIEFF
18H15

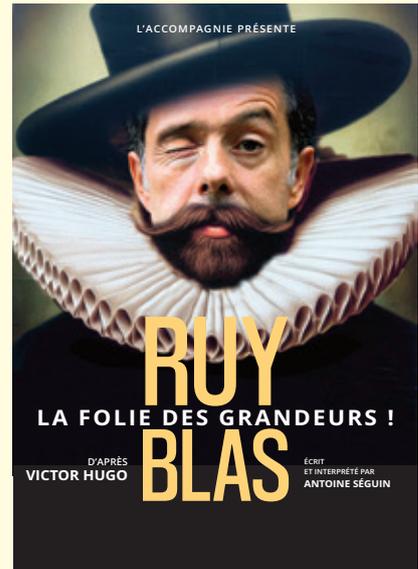
New-York.1964. Dans le bureau d'une petite société commerciale. Nous retrouvons Paul, fraîchement engagé pour taper des adresses à la machine. Avec sa collègue Sylvia qui se plaît à lui apprendre le travail et les petites manies du patron, va se nouer au fil d'une vie qui défile en une journée, une relation particulière dans laquelle chacun va dévoiler ses ambitions, ses désirs, ses renoncements et ses amours. Avec des dialogues vifs et un humour mordant, cette comédie romantique et sociale, écrite par le scénariste du film "Tootsie" et adaptée par Laurent Terzoeff, dépeint avec légèreté les rêves, les espoirs et les maladresses de ces employés de bureau. Distribution : Jérôme Rodriguez, Valentine Revel-Mouroz.



MONSIEUR JEAN OU L'HOMME POUBELLE

DE MATÉI VISNIEC
MISE EN SCÈNE D'AMÉLIE
VIGNAUX
19H55

À travers huit textes issus du « Théâtre décomposé ou l'homme poubelle » de Matéi VISNIEC, Monsieur Jean, personnage naïf, au costume étriqué, ne va cesser de s'étonner devant un monde devenu fou. Chaque histoire est un gouffre qui s'ouvre, précipitant notre personnage aux confins de l'absurde. Il va se retrouver coincé dans une ramasseuse-enterreuse de cadavres. Il va tenter de se protéger des autres et du monde en s'entourant d'un cercle. Il va se faire manger par un animal à quatre bouches et sera lui même submergé par l'envie de manger sa propre chair. Sans compter cette terrible injonction de devoir dire ficelle. Il n'y arrive pas ? Qu'à cela ne tienne, le lavage de cerveau lui assure l'accès au bonheur suprême. Sa survie il la doit à son naturel spontané et à sa candeur. Distribution : Hassan Tess



RUY BLAS, LA FOLIE DES GRANDEURS !

NOUVEAU SPECTACLE
DE ANTOINE SÉGUIN
INSPIRÉ DU CHEF D'ŒUVRE
DE VICTOR HUGO
MISE EN SCÈNE ELRIC THOMAS
21H20

Une relecture décoiffante et interactive du chef d'œuvre de Victor Hugo. En complicité avec le public, Antoine Séguin, qui nous avait déjà enthousiasmé avec ses adaptations, seul en scène, des Souvenirs d'enfance de Marcel Pagnol, nous livre une version jubilatoire de ce drame romantique et le rend accessible à toutes les générations. Petit bijou de drôlerie et d'inventivité, il réussit le pari audacieux de nous présenter, avec humour, l'étendue du génie de Victor Hugo en nous embarquant dans cette folle épopée faite de passion, de trahisons, de combats et bien évidemment d'amour. Une pièce à découvrir absolument à 21h20 au Petit Louvre à Avignon pour terminer vos journées de festival en apothéose. Distribution : Antoine Séguin

L'ESPRIT DU MOIS MOLIERE

DEPUIS 29 ANS, TOUS LES THÉÂTRES, POUR TOUS LES PUBLICS, PARTOUT À VERSAILLES

© Elena Serra



Depuis 1996, le Mois Molière transforme la ville, 30 jours durant, en une gigantesque scène à ciel ouvert, accueillant chaque année plus de 150 000 spectateurs dans plus d'une soixantaine de lieux, partout dans la ville. 330 spectacles, classiques et contemporains, majoritairement en entrée libre, défendent ainsi les nouvelles formes du théâtre populaire.



Le Mois Molière marque le lancement de la saison des festivals. Chaque année en juin, la manifestation voit affluer les comédiens à Versailles.

Pour certaines compagnies, c'est un véritable « tour de chauffe » avant le festival *Off* d'Avignon; pour d'autres, elles s'installent cette année à l'ancien Carmel d'Avignon et au Petit Louvre dans le programme du *Off*.

Le Mois Molière, ce sont aussi des lieux magnifiques à découvrir, un événement organisé grâce à la fidélité du public du théâtre Montansier, du Centre de Musique baroque, des spectacles champêtres de Stéphanie Tesson au Potager du Roi proposant le meilleur de la programmation du théâtre du Nord-Ouest, de l'Académie Internationale des Arts du Spectacle (AIDAS) de Carlo Boso...

Le Mois Molière c'est, 30 jours durant, 330 spectacles joués dans 62 lieux et 150 000 spectateurs accueillis.

UN FESTIVAL INTÉGRÉ DANS UNE STRATÉGIE DE TERRITOIRE



Le Mois Molière a toujours soutenu les artistes et la création. Afin de faire de manière durable et constructive, la Ville de Versailles a mis en place dans ses quartiers et en prise directe avec toutes les populations, des résidences de compagnies et des structures de formation. Toutes participent activement à la construction du Mois Molière.

Résidences annuelles de compagnies



12 COMPAGNIES EN RÉSIDENCE

LA VILLE SOUTIEN ET PROMÈUT LE SPECTACLE VIVANT ET LES ÉCRITURES À TRAVERS 12 COMPAGNIES EN RÉSIDENCE. LA VILLE DE VERSAILLES EST ENGAGÉE DEPUIS DES ANNÉES DANS UNE POLITIQUE DE SOUTIEN ET DE PROMOTION DU SPECTACLE VIVANT ET DES ÉCRITURES. AINSI, CE SONT 12 COMPAGNIES QUI SONT ACCUEILLIES EN RÉSIDENCE PERMANENTE, ET QUI PRÉSENTENT, CHAQUE ANNÉE, LEURS CRÉATIONS LORS DU MOIS MOLIERE. LES COMPAGNIES EN RÉSIDENCE PROPOSENT ÉGALEMENT DES ACTIONS TOUT AU LONG DE L'ANNÉE : PROJETS PÉDAGOGIQUES ET RENCONTRES AVEC LES ENFANTS DANS LES ÉCOLES, FORMATIONS POUR LES PROFESSIONNELS ET LES AMATEURS, MAIS AUSSI DES ACTIONS AVEC TOUS CEUX QUI N'ONT PAS UN ACCÈS FACILE À LA CULTURE...



VIVA

Direction Anthony Magnier
Accueillie depuis 2010 en résidence par la Ville de Versailles, Viva met en place une dynamique de création et de diffusion sur le territoire des Yvelines, accompagnant différentes structures dans la sensibilisation au théâtre.



COMÉDIENS ET CIE

Direction Jean-Hervé Appéré
La compagnie est installée depuis 2011, dans le quartier de Jussieu. Son implantation se traduit par des interventions et des ateliers auprès des élèves de primaire, des ateliers de commedia dell'arte et des répétitions publiques de leurs spectacles.

SANS OUBLIER

Les autres compagnies en lien régulier avec la Ville pour leur création.

- Le théâtre du petit monde
- Les passionnés du rêve, d'Éric Bouvron
- Théâtre Actuel pour les avant-premières d'Avignon...



ACADÉMIE INTERNATIONALE DES ARTS DU SPECTACLE

Direction Carlo Boso et Danuta Zarazik

Depuis 2012 sur le territoire, la célèbre école de formation aux arts du spectacle de Carlo Boso, est aujourd'hui installée à Porchefontaine où elle s'investit beaucoup dans le quartier et la vie culturelle locale. Sa pédagogie (cursus en 3 ans) est basée sur la mise en situation professionnelle et la multidisciplinarité.



COMPAGNIE LA BOÎTE AUX LETTRES

Direction Salomé Villiers

En résidence depuis 2018, La Boîte aux Lettres revisite les classiques du théâtre français et étranger (Molière, Courteline, Shakespeare) et ouvre également ses portes à la création contemporaine et aux nouvelles écritures.

Salomé Villiers, nommée Révélation féminine du mois Molière 2022



LA COMPAGNIE DU CATOGAN

Direction Gwenhaël de Gouvello
En résidence depuis janvier 2014 à la maison Jean Giraudoux, la compagnie du Catogan a su se façonner une personnalité bien marquée. C'est un théâtre populaire dans lequel le public retrouve des textes du grand répertoire mondial, des œuvres d'auteurs classiques et contemporains.



VOIX DES PLUMES

Direction Ronan Rivière
Le collectif Voix des plumes s'engage pour un théâtre populaire, vivant et poétique. En s'appuyant sur un solide esprit de troupe et sur une esthétique scénographique et musicale soignée, ils défendent des textes forts et accessibles dans des mises en scène dynamiques. Le collectif a pris ses quartiers en 2016 à l'école Carnot.



L'ACCOMPAGNIE

Direction Antoine Seguin
Partager le rêve, le rire et l'émotion ! C'est dans cet esprit que L'accompagne a vu le jour en 1991 ; elle est en résidence à Versailles depuis 2024. Un répertoire servi par une troupe passionnée, privilégiant tout autant les écritures contemporaines que les textes classiques et qui est parvenue

à fidéliser un public toujours aussi familial, par le talent de ses artistes, l'exigence de son travail et l'enthousiasme contagieux qui émane de chacune de ses créations.



COMPAGNIE L'ÉTERNEL ÉTÉ

Direction Emmanuel Besnault
À travers des spectacles tout public, l'Éternel Été, créé en 2010 devient compagnie en résidence à Versailles en 2018. Elle défend l'idée d'un théâtre populaire, exigeant et accessible à tous, en ayant le souci d'une diffusion sur tout le territoire. Dans ce sens les spectacles sont aussi réfléchis techniquement afin qu'ils puissent se jouer partout.



COMPAGNIE LES MAUVAIS ÉLÈVES

Direction Elisa Benizio
La compagnie Les Mauvais élèves a été créée en 2013 par 4 comédiens, dont Elisa Benizio (fille du duo d'acteurs Shirley et Dino). Depuis 2018, elle est en résidence à Versailles. Les quatre comédiens de la troupe ont fait du plateau un réel terrain de jeu et s'amuse avec les textes de répertoire, les rôles et les codes du théâtre classique.



PHÉNOMÈNE ET COMPAGNIE

Direction Stéphanie Tesson.
Depuis 2023, la Compagnie Phénomène et compagnie est en résidence au sein du groupe scolaire Petits-Bois-Albert Thierry. Elle se donne pour objectif de créer des spectacles divertissants à partir de textes fondateurs ou d'écritures inédites qu'ils défendent dans un festif esprit de troupe.



MÉLI-MÉLO

Le Chapiteau Méli-Mélo est à la fois une école de cirque de loisirs, un lieu de résidence artistique (recherche et création) et un lieu de diffusion de spectacle vivant. Implanté dans le quartier Porchefontaine depuis 2006, leur activité est tournée vers les arts du cirque contemporain en proposant des ateliers d'initiation pour tous et une programmation artistique mensuelle.



LES VOILÀ !

Compagnie co-dirigée par Léo de Feo et Laura Fiévet. En résidence à Versailles depuis 2024. En tant que compagnie professionnelle du spectacle vivant, *Les voilà!* s'efforce constamment de produire des oeuvres qui captivent et touchent un large auditoire.







VERSAILLES

CONTACTS PRESSE ET PARTENARIATS

Claude-Agnès Marcel
Tél. : +33 (0)6 03 83 65 36
claude-agnes.marcel@versailles.fr

Pascal Zelcer
Tel. +33 (0)6 60 41 24 55
pascalzelcer@gmail.com

ACCÈS VERSAILLES
RER C Versailles Château Rive-Gauche
SNCF Versailles Rive-Droite (départ Paris Saint-Lazare)
SNCF Versailles Chantiers (départ Paris Montparnasse)

ACCÈS AVIGNON
SNCF Avignon Centre
Ancien Carmel • 3, rue de l'Observance

Le Petit Louvre • La Chapelle des templiers
Rue Félix Gras
La salle Van Gogh
23, rue Saint-Agricol

VERSAILLES · FR

